

# PRODOPTIM

TABLE D'ENTRETIEN DE MOULE D'INJECTION

Mode d'emploi - *Instruction manual*  
XL EQ 6T



**FR** Avant la première utilisation, lisez attentivement la notice de la table.  
Celle-ci contient des informations utiles et importantes.  
Veuillez conserver cette notice.

**EN** Before the first use, read attentively the note of the table.  
This one contains useful and important information.  
Please keep this note.



1. Les plateaux supérieurs sont tournés vers l'intérieur pendant le transport de la table.



2. Faire pivoter les plateaux supérieurs à 180°C à l'aide des pivots, afin de présenter la zone de bridage vers l'extérieur.

**ATTENTION DANGER ! LA POSE DE TOUTE AUTRE CHARGE EST STRICTEMENT INTERDITE SUR LA PARTIE PRÉVUE AU BRIDAGE : RISQUE DE BASCULEMENT DE LA TABLE**



3. Installer les brides mécaniques à l'aide des tasseaux dans les rainures prévues à cet effet. **Attention la zone de bridage est prévue uniquement pour la fixation des équerres.**

4. Une fois ces manipulations faites, la pose du moule peut alors s'effectuer.

*BMS décline toute responsabilité en cas de non-respect des indications ci-dessus.*



Retrouvez toutes nos références sur notre catalogue en ligne et toutes les fiches techniques sur [www.bmsfrance.eu](http://www.bmsfrance.eu)

 Découvrez nos vidéos explicatives sur notre chaîne Youtube

 53, route des Contamines  
74370 Argonay - France

 Tél. : +33 (0)4 50 27 29 00 - Fax. : +33 (0)4 50 27 38 22

 [info@bmsfrance.eu](mailto:info@bmsfrance.eu)

 [www.bmsfrance.eu](http://www.bmsfrance.eu)

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES À L'UTILISATION DE LA TABLE DE MOULE PRODOPTIM



Veillez à ne pas dépasser la charge préconisée sur la plaque fixée à l'appareil.



Il est préférable de poser la partie mobile du moule (celle-ci étant généralement la plus lourde sur la partie fixe du Prodoptim).



Pour les moules de grandes dimensions qui pourraient être instables sur leur face d'appui, laissez la sangle de manutention en sécurité durant l'ouverture.



Veillez à ne pas déplacer trop rapidement la table mobile et tangenter lentement contre la butée arrière afin d'éviter le basculement du moule lors de l'arrêt contre celle-ci.



Il est recommandé de bloquer la table mobile en position arrière à l'aide du pion de verrouillage avant de faire pivoter le plateau supérieur.



Avant de positionner votre moule sur la table, veuillez vérifier l'équerrage et la planéité des deux parties du moule en contact avec la table. Le décalage ne doit pas dépasser 2/10<sup>e</sup> de millimètre. Si ce décalage est trop important, l'ouverture du moule sera très difficile.

## PRÉCAUTIONS D'EMPLOI AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Les personnels qui utiliseront le Prodoptim devront avoir pris connaissance des règles élémentaires nécessaires à son utilisation en toute sécurité.

La société BMS décline toute responsabilité en cas de non respect des règles élémentaires d'utilisation et de sécurité.

Ne déplacez jamais le Prodoptim à l'aide d'un transpalette avec le moule posé dessus.

Lorsque vous refermez le moule veillez à pousser le moule et la table mobile simultanément par l'arrière en veillant à ne jamais laisser les doigts sur la face avant pour éviter tout pincement qui peut causer de graves lésions.

Le moule devra être posé doucement sur les tables. Un posage trop brusque pourrait endommager les glissières à billes et les chariots. Dans ce cas la garantie ne s'appliquerait pas.

## SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS TO USE PRODOPTIM MOLD TABLE



*Don't outreach recommended weight on the plate set to the device.*



*The mobile part of the mold should be lay down (this one is usually the heaviest on the Prodoptim fixed part).*



*For large molds which should be unstable on their bearing surface, leave the handling strap safe during the opening.*



*Don't move mobile table too fast and tangent slowly to the rear stop in order to avoid mold changeover at the stop against this one.*



*The mold table should be blocked in back position with the attached piece before making rotate the superior tray.*



*Before positioning your mold on the table, please verify the squareness and the flatness of both parts of the mold in touch with the table. The gap does not have to exceed 2/10<sup>th</sup> of millimeter. If this gap is too important, the opening of the mold will be very difficult.*

## PRECAUTIONS OF USE BEFORE FIRST USE

*The staff who will use Prodoptim should have taken note about the elementary rules required to a safe use.*

*BMS society accepts no responsibility in case of non-respect of the elementary rules of use and safety.*

*Never move the Prodoptim with a forklift if the mold is put over it.*

*When you close the mold, you should push the mold and the mobile table at the same time from behind making sure to never let the fingers on the front side to avoid any pinch which can cause serious damages.*

*The mold should be put slowly on the tables. A too sudden installation could damage the ball slides and the trucks. In that case, the guarantee wouldn't apply.*

## INSTALLATION INSTALLATION

### 1

Posez le Prodoptim sur un sol stable et réglez-le de niveau à l'aide des pieds réglables.

*Put down the Prodoptim on a stable floor and adjust the level with adjustable feet.*



Pour une utilisation sur établi veillez à ce que celui-ci puisse supporter la charge du moule plus celle de l'appareil.

*For using on a bench, make sure that it could support the charge of the mold and the one of the device.*



### 2

Démonter la butée de la partie mobile permettant le blocage pendant le transport.

*Remove the stop of the mobile part allowing the locked-up during transport.*



## 3

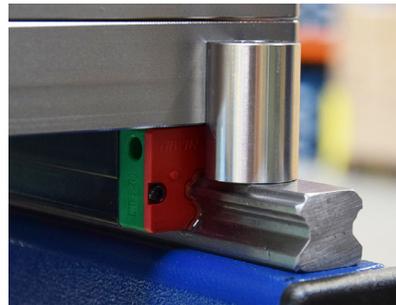
Installer la butée derrière la partie mobile.

*Install the stop behind the mobile part.*



Ne pas utiliser la table sans avoir remonté la butée derrière la partie mobile. Cette butée est un élément mécanique de sécurité indispensable. Dans le cas où celle-ci ne serait pas fixée correctement des risques de blessures graves sont possibles.

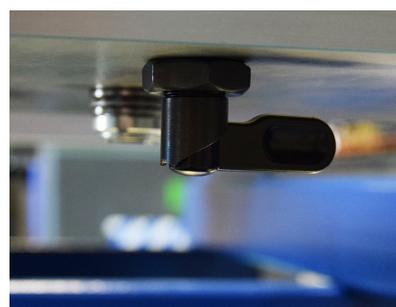
*Don't use the table without having pulled up the stop behind the mobile part. This stop is an essential mechanical element of safety. If it is not properly fixed, there are risks of serious injuries.*



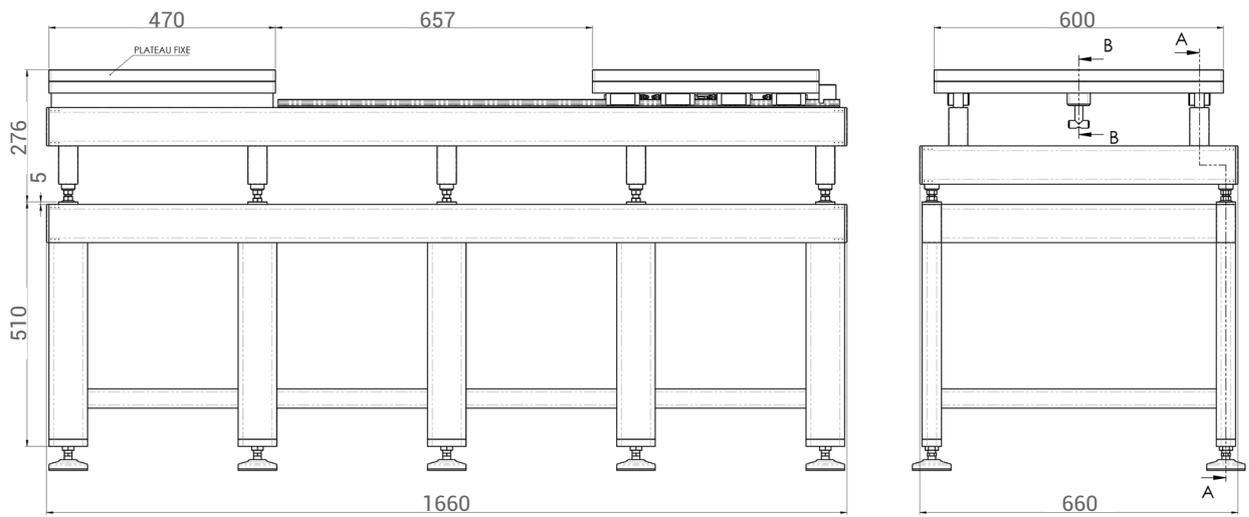
## 4

Pour débloquer le plateau rotatif, faites 1/4 de tour puis descendre la poignée. (À faire sur partie fixe et partie mobile)

*To unlock the rotative tray, make a 1/4 rotation and move down the handle. (To do on fixed part and mobile part)*



## DIMENSIONNEL DIMENSIONS





## ENTRETIEN

Le Prodoptim ne nécessite aucun entretien particulier.  
Le graissage des chariots à billes ne s'effectue qu'une fois par an.

## MAINTENANCE

*Prodoptim don't need any particular maintenance.  
The ball cart's lubrication have to be done only once a year.*



## GARANTIE

La table Prodoptim est garantie 12 mois à partir de la date de livraison.  
La garantie ne sera accordée qu'à la condition impérative du respect des conditions d'installation et des charges autorisées.  
La garantie couvre le remplacement des pièces reconnues défectueuses par nos services et exclut les frais de transport et de main d'oeuvre.

## GUARANTEE

*Prodoptim table is guaranteed 12 months since the delivery date.  
The guarantee will be accepted only if installation conditions and allowed charges are respected.  
The guarantee cover the replacement of recognized defective pieces by our services and exclude transportation and workforce costs.*



## Network

 BMS France  
[www.bmsfrance.eu](http://www.bmsfrance.eu)  
[info@bmsfrance.eu](mailto:info@bmsfrance.eu)

 BMS Allemagne  
[www.bmsfrance.eu](http://www.bmsfrance.eu)  
[info@bmsfrance.eu](mailto:info@bmsfrance.eu)

 AJ Solutions - LU  
[www.ajsolutions.be](http://www.ajsolutions.be)  
[info@ajsolutions.be](mailto:info@ajsolutions.be)

 Fluides Services  
[www.fluides-services.com](http://www.fluides-services.com)  
[info@fluides-services.com](mailto:info@fluides-services.com)

 Techny Service  
[www.technyservice.it](http://www.technyservice.it)  
[technyservicesrl@libero.it](mailto:technyservicesrl@libero.it)

 Bévéplast  
[www.beweplast.com](http://www.beweplast.com)  
[beweplast@beweplast.com](mailto:beweplast@beweplast.com)

 AJ Solutions - BE  
[www.ajsolutions.be](http://www.ajsolutions.be)  
[info@ajsolutions.be](mailto:info@ajsolutions.be)

 CENTI SUPPORT SOLUCOES P. IND. LDA  
[www.centi-support.com](http://www.centi-support.com)  
[Joana.Rocha@centi-support.com](mailto:Joana.Rocha@centi-support.com)

 IZOLINE  
[www.bmsfrance.eu](http://www.bmsfrance.eu)  
[bms@izoline.net](mailto:bms@izoline.net)

 BMS Espana  
[www.bmsespana.eu](http://www.bmsespana.eu)  
[bms@bmsespana.eu](mailto:bms@bmsespana.eu)

 AJ Solutions - NL  
[www.ajsolutions.be](http://www.ajsolutions.be)  
[info@ajsolutions.be](mailto:info@ajsolutions.be)

 Chorus Engineering SRL  
[www.chorusengineering.ro](http://www.chorusengineering.ro)  
[service@chorus.mc](mailto:service@chorus.mc)

 KIRAM IMEX SARL  
[www.kiram-dz.com](http://www.kiram-dz.com)  
[Lyes.Demerджи@kiram-dz.com](mailto:Lyes.Demerджи@kiram-dz.com)

## PRODOPTIM

TABLE D'ENTRETIEN DE MOULE D'INJECTION

ProdOptim est une marque de la société BMS

 Découvrez nos vidéos explicatives sur notre chaîne Youtube

 53, route des Contamines  
74370 Argonay - France

 Tél. : +33 (0)4 50 27 29 00 - Fax. : +33 (0)4 50 27 38 22

 [info@bmsfrance.eu](mailto:info@bmsfrance.eu)

 [www.prodoptim.com](http://www.prodoptim.com)